

For Your Printing

SAIVA  
PRAKASA  
PRESSTHE  
Hindu OrganFOR YOUR  
BOOKS

CONTACT

Saiva Prakasa  
Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889.]

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus)  
PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 886

[PRICE 10 CENTS]

VOL LXXIV

JAFFNA, FRIDAY MARCH 8, 1963

NO 48

Reality Of The  
Real Democratic  
Way Of Life

Ceylon today needs a revolution in the method of thinking in the approach of problems, said Gate Mudaliyar C. Thiagarajah in declaring open the cultural competitions among Community Centres in Vaddukoddai on Saturday. The competitions were organised by the Valigamam West Community Centres Rally Committee.

Mr. M. Sathasivam, President of the Rally Committee Presided.

Continuing Gate Mudaliyar Thiagarajah said: "There must be a spirit of viewing public questions dispassionately. Unless there is such a revolution in thinking, the ills of our present system will continue unhindered ultimately leading to chaos, disorder and pandemonium." He stressed the importance of creating a spirit of compromise and tolerance and said that we must also instil in the minds of people good will and amity. Continuing further, he said that the primary need today was something far deeper than leisure time activities and that the object of Community Centre Movement was really to awaken the people to reality of the democratic way of life. Commenting on the competitions, he said such competitions were bound to create a spirit of tolerance. Jaffna which produced the great Arumuga Navalar should produce several similar leaders and that she should have leaders imbued with a spirit of compromise and tolerance. If the community should go forward in all directions, Community Centres must produce such leaders. In conclusion, he congratulated Mr. S. Palmanathan, Mr. B. M. Thangarajah, and Mrs. Rudra Kantisamy on the excellent organisation set up in Valigamam West.

Mr. T. Thuraisingam, Secretary of the Jaffna

## TRADE CHAMBER

(By S. J. GUNASEGARAM M. A.)

## Development

## Trend in 1962

Economic emancipation programme in India during the year 1962 recorded quite encouraging results. The important feature of the industrial trend was the rise in the installed capacity of a number of industries. The improvement was particularly pronounced in the case of the Chemical and Engineering industries. The indigenous machinery industry has been making rapid progress and its production capacity at the close of 1962 has arisen upto Rs. 300 crores from Rs. 200 crores at the time of commencement of the Third Five Year Plan in 1961.

Purpose of  
Human Life

This rare human body has been acquired after going through many births (in the lower order of creation), and, though perishable, it is still the singular means of attaining Moksha—the supreme purpose of human life. Sense pleasures are there in common for all species of creation. A wise man should therefore speedily strive to realize that eternal bliss of liberation, before he gives up his mortal body.

—Srimad Bhagavatam

District Community Centres Union, explained the various items for competition and thanked the people for coming in such large numbers.

The news item in the 'Mirror' of 4.3.63, under the heading 'Aliens Taboo' has intrigued many 'Ceylonese' readers.

The Government has decided, we are told, on representation by the Sinhalese Trade Chamber that the distribution of foodstuffs should be restricted to Ceylonese. What is the view of Tamil and Muslim 'Tamil Chamber' if any?

May we know what the definition of 'Ceylonese' is, according to the Sinhalese Trade Chamber? Are Muslims and Tamils included in the term or are they expected to produce their grand parents' birth certificates to come within the elect?

I wonder whether this Sinhalese Trade Chamber is aware that under the Portuguese, the Dutch, and during the early years of British rule, in Colombo and in all coastal towns as far as Galle and even Matara, the traders were all Tamils and Muslims, and big business was in the hands of Tamil Chetties.

The very name of the streets in the commercial centres of the cities, particularly in Colombo—Chetty Street, Chekku Street, Old Moor Street, New Moor Street, Silver Smith Street (now Bandaranayaka Mawatte), Marikade etc., will proclaim this aloud. True some of these traders were obliged, under alien rule to remain here and become 'Sinhalese'. Will the descendants of those who initiated the Sinhalese to trade and commerce be considered 'Ceylonese' by the Sinhalese Trade Chamber?

An Analysis of the  
TIRUMANTIRAM

(By A Science Graduate)

(Continued from last issue)

Section VIII and IX condemn adultery and association with wily prostitutes who decoy even otherwise virtuous people, sell their chastity for filthy lucre and infect their associates with different forms of foul diseases:

207 வையகத்தே மடவாரொடுங் கூடியென்,  
மெய்யகத்தோர் உளம்வைத்த விதியது,  
வையகத்தே கரும் பாலைபின் சாறுகொள்  
மெய்யகத்தே பெறு வேம்பது ஆமே.

What does a man gain by associating with harlots? They exact (gold appreciated by all like) the juice extracted from sugar-cane. What (the associate) gains is bitter bodily (diseases). This is the considered verdict of seers who know the truth.

The next section proceeds to speak of poverty, but we would rather prefer to refer here to section XXIV கள்ளுண்ணமை, abstinence from toddy and other intoxicants, which we find printed at the end of the chapter. Toddy depraves both body and mind alike, neither does it conduce to the moral and spiritual welfare of man. Drunkards are incapable of distinguishing between right and wrong and deviate from the path of virtue. It is only the dregs of society that indulge in intoxicants and lust காமமும் கள்ளும் கலதிகட்கேயுள். Drink whets the animal appetite in man and leads him to the commission of sinful deeds.

328 உள்ளுண்ணமை ஓரார், உணரார் பசுபாசம்,  
வள்ளன்மை நாதன் அருளினில் வாழ்வுறுர்,  
தெள்ளுண்ணமை ஞானச் சிவயோகம் சேர்வுறுர்,  
கள்ளுண்ணும் மாந்தர் கருத்தறியாரே.

Drunkards incapable of discerning (anything), they know not the Inner Truth (God residing in their hearts), they know not (the truth regarding) the soul or bondage, they bask not in the Grace of the bountiful Lord, they do not attain true enlightenment and Godliness.

330 மயங்கும், தியங்கும், கள்வாய்மை அழிக்கும்,  
இயங்கும் மடவார்தம் இன்பமே எய்தி  
முயங்கும், நயங்கொண்டு அஞ்ஞானத்து முந்தார்,  
இயங்கும் இடையறு ஆனந்தம் எய்துமே.

Toddy bewilders (the mind), it confuses (the senses) it enervates and weakens (the body), it leads to the company of libertine prostitutes and the sensuous pleasures thereof. (People drink toddy, in their ignorance and gain nothing good thereby. Drink leads to staggering revelry in mirth.

We should perhaps explain here that we have taken the word இயங்கும் (moving) in the second line of the last quoted verse as referring to the conduct of libertines who transfer their attentions from one person to another, while we have taken the same word in the last line as referring to the drunkard's habit of staggering or swaying from side to side, being unable to stand steady. The word ஆனந்தம் here clearly refers to the boisterous merriment exhibited by drunkards and not to bliss or happiness as ordinarily understood.

Reverting now to the study of section X, கஞ்சரவு, poverty, we may say that one of the worst misfor-

(Continued on page 3)



தமிழ்நாட்டில்  
தமிழ்நாட்டில் துணைநிலை கலிவிடும்  
தமிழ்நாட்டில் துணைநிலை கலிவிடும்  
தமிழ்நாட்டில் துணைநிலை கலிவிடும்  
தமிழ்நாட்டில் துணைநிலை கலிவிடும்

## Hindu Organ

FRIDAY, MARCH 8, 1963

### Treasure These Thoughts

To be human is to be unhappy- To be Divine is to be ever happy.

—SWAMI SIVANANDA

### RATIONING ON A RACIAL BASIS!

Ministerial policies and administrative announcements, of late, have become more and more enigmatic. Absence of a definite and clear-cut policy cannot be so injurious to the progress of the nation as the frequent contradictory statements that make no sense at all from any point of view. The present Minister of Education having tried his inexperienced hand in the educational affairs of this country for nearly three years today finds himself and the nation submerged in stultifying confusion. To add to this shameful achievement, the Director of Education is reported to have issued instructions, of course directed by ministerial authority, that rationing of educational facilities on racial basis should be introduced in the matter of appointments of teachers and allocation of funds for school buildings and equipment. According to the latest innovation, legitimate share in the educational progress of the country can be enjoyed by the different communities only if the distribution of facilities is done on a strictly racial basis. What is more interesting is that the proportion has been worked out by the Director himself presumably on the oft-repeated political claim that the Sinhalese are the preponderating race with the Tamils and the Muslims thrown into the insignificant of infinitesimal recognition.

The question will obviously arise what the ration of favour will be where the proportion is calculated on the racial distribution of school going children.

It is also stated that the new basis of distribution of facilities will be in the interest of the different cultural groups. Here is the most baffling argument that has been ever attempted by the authorities to perpetuate communalism in this country under the pretence of democratic rule conditioned by socialistic mildness. The Director's decision if implemented will destroy all efforts of well-meaning leaders to restore real democratic practice and pave the way for the worst form of narrow nationalism that will ultimately tend to racial rule, throwing to the wild winds the little that has been achieved throughout the past in laying a foundation for political progress. We invite the immediate attention of all freedom-loving leaders to step in and strive to save the situation from becoming worse

### PATRIOT OF THE GANDHIAN PERSUASION

The loss of Dr Rajendra Prasad, former President of the Union of India, and true follower of Mahatma Gandhi, is irreparable. It is not merely a blow to the Indian people whose idol he had been throughout his career as a public-spirited leader but to humanity in general. He was essentially a man of peace whose only mission was to work for the peaceful stability of his country. Trained in the hard school of willing sacrifice for the sake of his people and India, having sat at the feet of the Mahatma, Dr. Prasad was able to consolidate the fruits of independence according to the Gandhian concept. It was in the fitness of events that the Indian Republic should have had as its first President a patriotic son of Bharatha Matha equipped spiritually and culturally to discharge the great responsibility truly and ably. His entire life was in itself a great contribution to the progress of mankind.

### Letter to the Editor

## KANDYAN KINGDOM

Sir,—I read with deep interest Mr. A. Godamane's historical disquisition (Times, 2-3 '63), on the Kandyan Kingdom, in connection with Ebele-pola and the Kandyan Convention, 2nd March, 1915.

I believe Mr. Godamane has seen the signatures to the Convention, in the original. The original copy, we are told was found last in the hands of Sir Baron Jayatileke.

Mr. Godamane speaks of the Tamils as 'foreigners', in Kandy. I have my doubts. The first mention of the Kandyan Kingdom in the Mahavamsa (actually the Culavamsa), dates back to 1542. It says that Vira Vikrama, became King in Sankhadasela. He is said to have fixed a site for the palace and a Natha Devale.

The earliest legendary reference however, is to King Vira Vikrama Bahu III, (1571), of Gampola having built a palace at Sirkada Hill round which the town of Kandy grew. History knows nothing about Kandy before 1542. But recorded history has to be reviewed in the light of new knowledge. The 'hide and seek' game of the early Pali Chroniclers has to be unravelled.

Who were Vikrama Bahu and Vira Vikrama Bahu? What are the origins of the names Gampola, Sen-Kandha Sela (Senkadagala) Kandy, and Natha Devale?

I give below their Tamil origin, and the relevant sections in the Dravidian Etymological Dictionary by T. Burrow and Emeneau (1951).

Vira	4465—'Strength', 'Victory', 'to conquer'
Vik, Vikham (Vinku)	4477—'abundant', 'greatness'
Pakan (Pahan)	3231—'Elephant driver', 'Charioteer'
Gem (Senka)	1607—'Red', 'reddish' (beautiful)
Kattu (Kadda)	961—'building'
Kanti (Kandy)	989—'Mountain pass'
Kantan (Kanda)	986—'warrior', (Murgan)
Kal (Gall)	1091—'Stone', 'boulder'
Nata (Natha)	2957—'dance' Tamil Dictionary defines the word as 'Supreme Being', 'Siva'
Kampala (Campola)	1036—'Agricultural tract', 'district'

'Devale' is of course, Sanskrit for a Hindu Temple. More of Ebele-pola later.

Kopay,  
3 3 63

S. J. Gunasegaram

### Justice Sriskandarajah at Jaffna Central

Mr. Justice Sriskandarajah was given 'Tea' by the Principal and the Staff of Jaffna Central College on Tuesday the 5th inst.

The Principal Mr. A. E. Tamber introduced Mr. Justice Sriskandarajah as a distinguished old boy of Jaffna College. He said that the judge was an old boy of Jaffna

Central College for a few months and referred to him as a good cricketer.

Mr. Justice Sriskandarajah spoke about his school days and referred to several incidents in his life as a judge. He said that a judge should be independent and courageous. He mentioned that he had the full support of his wife and even his children. He added that one should not give up one's principles.

Mr. K. Janaka proposed the vote of thanks.

## Tirumantiram

(Continued from page 1)

tunes that can befall a man is poverty. The indolent spendthrift who becomes penniless casts longing eyes on the riches of others and is often tempted to resort to the expedients of stealing and telling lies to gain his ends and continue his thriftless habits. So great is the shame and ignominy that he is subject to, that he tries to avoid the company of decent people and even his erstwhile compatriots shun his company in return.

209 (Poverty-stricken) people who roam the country (begging for alms), their clothes are torn to rags, gone in their worldly happiness, friends and relations cease to love them, they have nothing to give and cannot expect to receive (anything from others), they have no friends, no dignified bearing.

210 Oh! beggars that eagerly await the dawn of day every night and set out in search of food to fill your stomachs, pray praise and pray to God to supply whatever you want. All anxieties will then cease and hunger (bodily, mental and spiritual) all disappear.

Here commences an enumeration of virtuous acts, prescribed duties, compliance with which forms a ladder, stepping stones to the attainment of Godly knowledge. Section XI starts the roll with a description of the benefits accruing from the performance of the ceremonial worship called அக்கினி கரணம் or அக்கினி கோத்திரம், Fire-sacrifice. It is significant that our Saint commences his discourse with ceremonial worship. Action (Kiriya, கிரியை) precedes knowledge (Gnanam குணம்). Well does Umapathiar say கிரியை என மருவும் அவை யாவும் குணம் கிடைத்தற்கு கிரியை, all ceremonial worship leads to Gnanam. The Vedas for instance start with the Karma Kandam or works portion and conclude with the Gnanam Kandam or knowledge portion, the Vedantas or Upanishads. It is nothing to be wondered at therefore that our Saint commences his list of prescribed duties with the fire-sacrifice. The section commences.

214 வசையில் விழுப்பொருள், வானும் நிலனும்  
திசையும் திசைபெறு தேவர் குழாமும்  
விசையும் பெருகிய, வேதமுதலாம்  
அசைவிர அந்தணர் ஆகுதி வேட்கிலே,

If brahmins possessed of steadfast (faith) perform the fire-sacrifice originating from the Vedas (and direct it to) the taintless sublime Lord, then heaven and earth, the various quarters (of the world) and their presiding Deities, and the heavenly hosts, they will all thrive and prosper.

(To be continued)

**Astrological**

**WEEKLY FORECASTS**

**SRIPATHY**

**FROM 10-3-63 TO 16-3-63**

**ARIES** *Aswini, Barani, Kartikai 1st part [Medha Rasi]*

You will meet with some opposition in your affairs this week. Financially a fairly good week. Quarrels with relatives shown. Spend the last day of the week with care.

**TAURUS** *Kartika 2, 3, 4, Rohini, Mithuna 1, 2 [Idapa Rasi]*

You will find vast improvement in your affairs this week. Financial gains and success in new ventures promised. Friends will help you out of difficulties. Gains through landed properties also indicated.

**GEMINI** *Mirugasirisha 3, 4, Thiruvathirai, Punarpusam 1, 2, 3 [Mithuna Rasi]*

Some favourable changes in routine likely. You will have to work hard but you will be sufficiently compensated. Favours from superiors promised.

**CANCER** *Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]*

Domestic affairs will still be in a mess. Health too will not be satisfactory. But financial gains and fame promised.

**LEO** *Maha, Pooru 1, Uttira, [Singha Rasi]*

You will have to face some criticisms and opposition in your affairs this week. Health upsets also shown. But ruin to enemies promised.

**VIRGO** *Uttira 2, 3, 4, Anuradha 1, 2 [Kanni Rasi]*

A good week for new undertakings. You will be able to steer clear of all obstacles. Fame and social success also promised. But minor health upsets likely.

**LIBRA** *Chittirai 3, 4, Swathi, Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]*

You will find it difficult to have your own way in things. Litigations and mental worries also shown. Gains through landed properties promised.

**SCORPION** *Visaka 4, Anuradha, Kettai [Vrischika Rasi]*

A good week for finances. You will find it easy to negotiate your ventures. There will be some troubles through your father's relatives.

**SAGITTARIUS** *Moolam, Pooradam, Uttiradam 1 [Thanu Rasi]*

Some of your personal problems will be solved. Changes in routine also likely. But health will still suffer. Petty troubles in the working place will continue.

**CAPRICORNUS** *Uttiradam 2, 3, 4, Thiruvonam, Avittam 1, 2, [Makara Rasi]*

You will have to be careful in most of your undertakings this week. Domestic upsets and troubles with friends and relatives shown. Spend the first day with care.

**AQUARIUS** *Avittam 3, 4, Salayam, Pooraddati 1, 2, 5 [Kumbha Rasi]*

A very favourable week for professional as well as personal affairs. Fame and new friendships promised. Ruin to enemies indicated. Monday, Tuesday and Wednesday morning must be spent with care.

**PISCES** *Pooraddati 4, Uttiradatti, Revathi [Meena Rasi]*

New friends will be helpful. Financial gains also promised. But health will continue to be unsatisfactory. Spend Wednesday afternoon Thursday and Friday with care.

**NOTICE**  
IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA  
No. P. 579

Murugesu Thampu of Kopay South

**Vs. Plaintiff**  
1. Murugesu Samugam of do

2. Suppar Tharuzalingam and

3. wife Kunamany both of Kopay South

**Defendants**  
It is hereby notified that action No. P. 579 has been instituted in the District Court of Jaffna under the partition act No. 16 of 1951 for the

partition / sale of the land / lands called Sathavathar and Panikkan seema in extent 8 Lms. V C. and situated at Kopay North in the Parish of Kopay. Division of Valigamam East.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 15th day of March 1963 at 10 O'clock of the forenoon.

This 18 day of April 1962  
By order of Court,  
Sgd. A. Dharmasena  
Secretary/Chief Clerk.  
(O 203. 8)

**ORDER NISI**

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 1259.

In the matter of the Intestate Estate of the late Suppar Vallipuram Kandiah of Veemankamam

Deceased.  
Nagulambikai widow of Suppar Vallipuram Kandiah of Veemankamam

**Vs. Petitioner**  
Minor 1 Kandiah Logendrarajah

The 1st respondent is a minor appearing by his Guardian - ad - Litem

2 Suppar Paranjothy both of Paththirakalikovilady Tirunelvely East. Jaffna

Minor 3 Kandiah Kamalendrarahaj

4 Kandiah Thangarajah both of Veemankamam

The 3rd and 4th respondents are Minors appearing by their Guardian-ad-Litem

5 Apputhurai Perinpanayagam of H. M. Customs, Colombo

**Respondents**  
This matter coming on for disposal before C. Thanabalingam Esquire, Acting District Judge, Jaffna on the 25th day of January 1963 in the presence of Mr. A. V. Sathasivam, Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit and petition of the petitioner having been read:

It is ordered that the 2nd respondent be appointed Guardian-ad Litem over the 1st respondent minor and the 5th respondent be appointed Guardian-ad-Litem over the 3rd and 4th respondents minors for the purpose of these proceedings and that the petitioner be declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased and that the same be issued to her accordingly unless the respondents or any other person or persons shall on or before the 29th day of March 1963 appear before this Court and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

The 2nd respondent to produce the 1st respondent and the 5th respondent to produce the minors 3rd and 4th respondents on the same date. This 25th day of January 1963.

Sgd. O. L. de Kretser,  
District Judge.

Drawn by  
Sgd. A. V. Sathasivam  
Proctor for Petitioner.  
(O 199. 1 & 8)

**ORDER NISI**

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO  
No. 758 Testy.

In the matter of the Intestate Estate of Arumugam Velupillai of Valvettitarai

Deceased.  
Rajaratnam widow of Arumugam Velupillai of Valvettitarai

**Vs. Petitioner**  
1 Velupillai Arumugasamy

Rural Development Department, Colombo 7

2 Velupillai Kanthasamithurai P. W. D. Kalmunai

3 Velupillai Arunasalamthurai 21, Fredrick Road, Wallawatte

4 Velupillai Sivasothythurai Archaeological Department Colombo 7

**Respondents**  
This matter coming on for disposal before V. M. Cumarasamy, Esqr., Acting District

**ORDER NISI**

IN THE DISTRICT COURT OF CHAVAKACHOCHERI

No. 111/ Testy

In the matter of the Intestate Estate of the late Sinnacuddiyar Kandiah of Allarai

Deceased.  
Paruppillai widow of Sinnacuddiyar of Meesalai South

**Vs. Petitioner**  
1 Saraswathy widow of Kandiah of Allarai

Minor 2 Annadehumy daughter of Kandiah of do

3 Kangadevi daughter of Kandiah of do

4 Kandiah Nallainathan of do

5 Santhanapaikkiam daughter of Kandiah of do

6 Kandiah Selvam of do

7 Nakulah daughter of Kandiah of do

8 Sarvakarunniyam daughter of Kandiah of do

**Respondents**  
This matter of the petition of the petitioner praying that the 1st Respondent be appointed guardian-ad-litem over the 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th and 8th Respondents and that letters of administration to administer the Estate of the Late Sinnacuddiyar Kandiah of Allarai be issued to the petitioner as mother of the deceased coming on for disposal before V. M. Cumarasamy Esquire Acting District Judge, Chavakachocheri on the 6th day of December 1962 in the presence of Mr. K. Kathirgamasekharar Proctor on the part of the petitioner and the affidavit and petition having been read;

It is hereby ordered that the 1st respondent be appointed Guardian-ad-litem over the 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, 7th and 8th respondents and the petitioner be granted letters of administration to administer the estate of the late Sinnacuddiyar Kandiah, the deceased unless the respondents or any other person or persons interested in the said Estate appear in court on the 28th day of January 1963 and show sufficient cause to the contrary to the satisfaction of this Court.

Sgd. V. M. Coomaraswamy  
Actg. District Judge.

This 29th day of December 1962.

Drawn by  
Sgd. K. Kathirgamasekharar  
Proctor for Petitioner

The date to show cause is extended and re issued for 12-3-63.

Sgd. M. M. M. Abdul Cader  
District Judge.

(O 200. 8 & 15.)

Judge of Point Pedro on the 8th day of December 1962 in the presence of Mr. A. N. Velayutham Proctor on the part of the Petitioner and the Petition and affidavit of the Petitioner having been read.

It is ordered that the Petitioner as widow of the deceased be declared entitled to obtain Letters of Administration to the estate of the deceased and such Letters of Administration be issued to her accordingly unless the Respondents abovenamed or any other person shall appear before this Court on or before the 8th day of February 1963 and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 8th day of December 1962

V. M. Cumarasamy  
Actg. District Judge

Extended and Reissued Returnable on 22nd March 1963

O 222. 8 & 15

**ORDER NISI**

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction  
No. 754.

In the matter of the intestate estate of Velauthar Muttiah of Thunnalai South

Deceased  
Nora Vallipillai widow of Velauthar Muttiah of Thunnalai South

**Vs. Petitioner**  
1. Muttiah Satchithanandan of Thunnalai South

2. Sinnathamby Vivekanandan and

3. wife Thilagavathiar of Thunnalai South.

**Respondents.**  
This matter coming on for disposal before V. M. Cumarasamy Esquire, Acting District Judge, Point Pedro on the day of November, 1962 in the presence of Mr. K. Vallipuram, Proctor on the part of the petitioner and affidavit of the petitioner having been read.

It is ordered that Letters of Administration be issued to the Petitioner unless the respondents or any of them interested shall appear before this court on the 8th day of February, 1963 at 10 O'clock in the forenoon and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 23rd day of November, 1962.

Sgd. V. M. Cumaraswamy,  
District Judge.

Drawn by  
Sgd. K. Vallipuram  
Proctor for petitioner.

Extended for 22-3-63

Sgd. A. Cader  
District Judge

(O 199. 8 & 15)

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction  
No. 1197.

In the matter of the intestate estate of the late Visuvanathar Subramaniam of Tellippalai East

Deceased  
Kanagammah widow of Subramaniam of Tellippalai East

**Petitioner**  
1. Thevaky Subramaniam

2. Sathurupai Subramaniam

3. Ketharam Subramaniam

4. Subramaniam Paramsothy all of Tellippalai East

**Respondents**  
This matter coming on for disposal before O.L.D. Kretser Esquire, District Judge, Jaffna on the 15th day of August 1962 in the presence of Mr. M. Sithambaranathan Proctor on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read.

It is ordered that the petitioner be declared entitled to Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased as widow of the said deceased and that the same be issued to the Petitioner unless the respondents or any other person interested shall appear before this court on or before the 26th day of October 1962 and show cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 15th day of August 1962

C. Thanabalingam (Sgd.)  
District Judge

Drawn by  
M. Sithambaranathan (Sgd.)  
Proctor for Petitioner

26-10-62

Time to show cause extended till 30-1-63

C. T. (Intd.)  
Actg. D. J.

30-1-63

Time to show cause extended till 15-3-63

O. L. De K. (Intd.)  
ID. J.

(O 204. 8 & 5)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 1235

In the matter of the Last Will and Testament of the late Veluppillai Kandiah of Vaddukoddai East, Jaffna  
Deceased  
Valliammai widow of Veluppillai Kandiah of Vaddukoddai East  
Vs. Petitioner

- 1 Kandiah Rasiah of do  
2 Kandiah Thiruchelvam of do  
Respondents

This matter of the petition of the above-named petitioner coming for disposal before C. Thanabalasingam, Esqr. District Judge, Jaffna on the 24th day of October 1962 in the presence of Mr. V. Nagalingam, Proctor for petitioner and the affidavit and petition of the petitioner and the affidavit of the witnesses and notary having been read; it is ordered that the Will of the deceased dated the 18th day of December 1954 be and the same is hereby declared proved unless the said respondents shall appear before this court on the 16th day of January 1963 and show cause to the satisfaction of the court to the contrary.

It is further ordered that the said petitioner is the Executrix named in the said Last Will and that she is entitled to have probate of the same issued to her accordingly unless the said respondents shall appear before this court on the said date and show cause to the satisfaction of the court to the contrary. This 24th day of October 1962. Extended to 5-4-63.

Sgd. C. Thanabalasingam  
District Judge.

(O. 197. 1 &amp; 8.)

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNA

No. P 685

Saravanamuttu Rasiah & wife  
Thangamuttu of Uduvil  
Vs. Plaintiff

1. Sinnammah widow of Karthigesu Ponnampalam  
2. Ponnampalam Thiagarajah and wife  
3. Devaky  
4. Sinnathamby Murugesampillai alias Thambipillai and wife Negammah all of Uduvil  
5. Thambiah Sinnadurai  
6. Sinnadurai Thiagalasingam both of Irupalai  
7. Kanapathipillai Nadarajah and wife  
8. Kanageswary both of Uduvil  
Defendants.

It is hereby notified that action No. P. 685 has been instituted in the District Court of Jaffna under the partition act No 16 of 1951 for the partition/sale of the land lands called Vaththanai Thikkirikaladdy Udayakaladdy and Thikkirikaladdy in extent 46 hm. V. C. and situated at Uduvil Uduvil Parish Valigamam North Division Jaffna District Northern Province.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 15th day of March 1963 at 10 O'clock of the forenoon.

The 15th day of February 63.

By order of Court  
Subramaniam,  
Chief Clerk

(M. 272 8.)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 1257

In the matter of the Last Will and Testament of Queenie Antoinette Beatrice Thomas (Nee Paul) of "Rajqueen" 139 Beach Road, Jaffna  
Deceased  
George Rajaratnam Thomas of 139 Beach Road, Jaffna

And Petitioner

- Minor 1 Relenie Rajeswari  
Sushila Thomas  
" 2 Bernadette Antoinette Nalini Thomas  
" 3 Gertrude Beatrice Chandramalar Thomas  
" 4 Leslie George Premachandran Thomas  
" 5 Evangeline Josephine Rohini Thomas  
" 6 Annesley Joseph Manoharan Thomas  
" 7 Regina Margarita Amirthamalar Thomas  
" 8 Dudley Regie Raja Kumaran Thomas  
" 9 Letitia Isabel Swarnamalar Thomas all of 139 Beach Road, Jaffna appearing by their guardian ad litem  
10 Pedrupillai Joseph Constantine of 8 Cathedral Road, Jaffna  
Respondents

This matter coming on for disposal before O. L. De Kretser Esquire, District Judge, Jaffna on the 21st day of January 1963 in the presence of Mr. A. T. G. Brito Proctor on the part of the petitioner and on reading the affidavit and petition of the petitioner and of the notary and witnesses to the Last Will dated 19th October 1962 and attested by Cathirgamar Thillaiambalam Kumaraswamy Notary Public under No. 12109 and filed of record in this case.

It is ordered that the abovenamed 10th respondent be appointed guardian ad litem over the minors the abovenamed 1st to 9th respondents and that the said Last Will and Testament of the abovenamed deceased dated 19th October 1962 and attested by Cathirgamar Thillaiambalam Kumaraswamy Notary Public be declared proved and Probate thereof issued to the petitioner as the Executor named in the said

Last Will unless the abovenamed respondents or any others interested shall appear before this court on or before the 15th day of March 1963 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary. It is further ordered that the said minors the abovenamed 1st to 9th respondents be produced in court on the said 15th day of March 1963.

This 21st January 1963  
Sgd. C. Thanabalasingam  
Additional District Judge,  
196 1 & 8

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF POINT PEDROTestamentary Jurisdiction  
No. 757 T.

In the matter of the intestate estate and effects of the late William Hitchcock Daniel Nallamaniccam of Imayanan Deceased.  
Grace Nallammah widow of W. H. D. Nallamaniccam of Imayanan  
Petitioner.

Vs.

1. Isabella Selvathey daughter of W. H. D. Nallamaniccam  
2. Nallamaniccam Samuvel Selventhiran both of Imayanan  
Respondents

This matter coming on for disposal before V. M. Coomaraswamy, Esquire, Acting District Judge, Point Pedro on the 7th day of December 1962, in the presence of Mr. R. R. Dharmaratnam Proctor on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the petitioner having been read.

It is ordered that the petitioner be and she is hereby declared entitled to take out Letters of Administration to the estate of her deceased husband and that Letters of Administration should not be issued to the petitioner accordingly unless the respondents or any other persons shall appear before this court on or before the 8th day of February, 1963 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 7th day of December, 1962.

Sgd. M. M. Abdul Cader  
District Judge.

Drawn by  
Sgd. R. R. Dharmaratnam  
Proctor for Petitioner  
8-2-63

Time to show cause extended for 22-3-63.

Intd. M. M. A. C.,  
D. J.

(O. 193. 1 &amp; 8.)

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF  
CHAVAKACHCHERITestamentary Jurisdiction  
No. 112

In the matter of the intestate estate of the late Thiagar Sinnathamby of Maravanpulo Chavakachcheri  
Deceased

Thiyagar Sinnathamby  
Subramaniam of Maravanpulo  
Petitioner

This matter coming on for disposal before S.M.M. Abdul Cader Esquire District Judge Chavakachcheri on the 30th day of January 1963 in the presence of Mr. T. Gunaratnam proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner having been read; It is ordered that the petitioner be declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said intestate as his sole heir and as his only son and directing that such Letters of Administration be issued to him accordingly unless any person or persons interested shall appear before this court on 18th day of March 1963 and show cause to the satisfaction of this court to the contrary.

Sgd. S. M. M. Abdul Cader  
District Judge,  
Chavakachcheri  
30th day of January 1963  
O 192 1 & 8

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT  
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction  
No. 1260/T

In the matter of the Last Will and Testament of the late Appapillai Kathiravelu of Sandilipay  
Deceased

Thillaiampalam Kandiah of Karainagar  
Vs. Petitioner

- 1 Vythilingam Kandiah of Seerani, Sandilipay  
2 Marimuthu Sivamani of Seerani, Sandilipay  
3 Marimuthu Shanmugam of Seerani, Sandilipay  
Respondents

This matter coming on for disposal before Mr. C. Thanabalasingam, Esquire Additional District Judge of Jaffna on the 29th day of January 1963 in the presence of Mr. A. Sockalingam, Proctor on the part of the petitioner and the affidavits of the abovenamed petitioner and the attesting witnesses dated 10th day of January 1963 also having been read

It is ordered that the Last Will and Testament of the deceased Appapillai Kathiravelu of Sandilipay dated 7th day of July 1950 be and the same is hereby declared proved and the petitioner is the Executor named in the said Will and he is entitled to have probate of the same issued to him accordingly unless the respondents or others shall on or before the 29th day of March 1963 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary. This 29th day of January 1963

Sgd O L D. Kretser  
District Judge of Jaffna

Drawn by  
A. Sockalingam  
Proctor for Petitioner  
195 1 & 8

THE JAFFNA MUTUAL  
BENEFIT FUND Ltd.

( Established 1918 )

**Shares** 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

**Savings Accounts** opened and interest allowed at 1% per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-

**Fixed Deposits** received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

**Drafts** issued on the National and Imperial Banks to Colombo and the Principal cities of India. Remittances to and from F. M. S. by special arrangements.

**Loans** on the security of Jewels a speciality. Part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS

APPLY TO:

S. KANAGASABAI,  
Shroff.

சார்முதல் வறுது பெய்சு மலிகளஞ் சாக்கமன்சன்  
சோக்முதல் யசு சேய்சு குதலிலை துயிலன் வாழ்  
சார்முதல் யத்க சோக்க சற்றலம் சேய்லி மல்க  
சேய்முதல்சோக் சைக சிதி வினக்குக அலக செல்சாம்.

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450; K. K. S. Road Vannarponnai, Jaffna, on Friday, March 8, 1963,

Editor: R. N. SIVAPIRAKASAM,

## FOR ALL YOUR

PRINTING  
REQUIREMENTS

PLEASE CONTACT:

F. Jeewajee &amp; Bros.,

PAPER MERCHANTS &amp; STATIONERS,

No. 50, New Moor Street,]

COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

T'grams: "PABAND"